**Annexe I                                           LEARNING AGREEMENT – SMS**

**FOR STUDIES AND COMBINED MOBILITIES BETWEEN PROGRAMME COUNTRIES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Student** **Étudiant**  | **Last name(s)** **Nom(s)**  | **First name(s)** **Prénom(s)**  | **Date of birth** **Date de naissance**  | **Nationality** **Nationalité**i  | **Sex [Male/Female/Undefined]** **Genre [M/F/Non défini]**  | **Study cycle** **Cycle d’études**ii  | **Field of education** **Domaine d’études**iii  |
|         |        |        |        |        |        |        |
| **Sending Institution** **Etablissement d’envoi**  | **Name** **Nom**  | **Faculty/Department** **Faculté/Département**  | **Erasmus code** **(if applicable)** **Code Erasmus**iv **(si existant)**  | **Address** **Adresse**  | **Country** **Pays**  | **Contact person name; email; phone** **Nom de la personne de contact**v**; adresse mail ; téléphone**  |
| Université d’Evry-Val-d’Essonne  |        | F EVRY04  | 23, Bd François Mitterand 91025 EVRY Cedex  | FRANCE  | Charlotte RAUXET International mobility officerCharlotte.rauxet@univ-evry.fr Rel-int@unvi-evry.fr +00 331 69 47 71 76  |
| **Receiving Institution** **Etablissement d’accueil**  | **Name** **Nom**  | **Faculty/Department** **Faculté/Département**  | **Erasmus code (if applicable)** **Code Erasmus** **(si existant)**  | **Address** **Adresse**  | **Country** **Pays**  | **Contact person name; email; phone** **Nom de la personne de contact ; adresse mail ; téléphone**  |
|        |        |        |         |        |        |
|  **Before the mobility – Avant la mobilité**   |
|   | ***Study Programme at the Receiving Institution*** ***Programme d’études dans l’établissement d’accueil***  **Planned period of the mobility: from [month/year]**     **to [month/year]**      **Période de mobilité prévue : de [mois/année]**     **à [mois/année]**        |
| **Table A** **Before the mobility** **Tableau A** **Avant la mobilité**  | **Component code** (if any) **Référence de la composante pédagogique**vi (si existante)  | **Component title at the Receiving Institution** (as indicated in the course catalogue) **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’accueil** (tel qu’indiqué dans le catalogue de coursvii)  | **Semester** **Semestre**   | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion** **Nombre de crédits ECTS (ou de crédits équivalents)**viii**attribués par l’établissement d’accueil, après validation de la composante**  |
|    |         |        |   |        |
|    |         |        |   |        |
|    |        |        |   |        |
|   |        |        |   |        |
|   |        |        |   |        |
|   |        |        |   |        |
|   |        |        |   |        |
|    |        |        |   | **Total :**       |
| Pour rappel : un étudiant doit valider 30 crédits ECTS par semestre de mobilité (60 crédits ECTS sur une année universitaire)   |
|   |  |    |   |   |   |   |   |   |  |
| The level of language competence in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [*indicate here the main language of instruction*] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:  Le niveau de compétence linguistique ix en\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [indiquer ici la principale langue d’enseignement] que l’étudiant possède ou s’engage à acquérir avant le début de la période de mobilité est : *A1*☐*A2*☐*B1*☐*B2*☐*C1*☐*C2*☐*Native speaker / Locuteur natif*☐  |

**CONTRAT PEDAGOGIQUE – SMS**

**POUR LES MOBILITES D’ETUDES ET COMBINEES ENTRE PAYS PROGRAMME**

|  |  |
| --- | --- |
|    | ***Recognition at the Sending Institution*** ***Reconnaissance de la mobilité dans l’établissement d’envoi***    |
| **Table B** **Before the mobility** **Tableau B** **Avant la mobilité**  | **Component code** (if any) **Référence de la composante pédagogique** (si existante)  | **Component title at the Sending Institution** (as indicated in the course catalogue) **Intitulé de la composante pédagogique dans l’établissement d’envoi** (tel qu’indiqué dans le catalogue de cours)  | **Semester**  **Semestre**   | **Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution** **Nombre de crédits ECTS (ou de crédits équivalents) reconnus par l’établissement d’envoi**  |
|    |         |        |        |        |
|    |         |        |        |        |
|    |        |        |        |        |
|   |        |        |        |        |
|   |        |        |        |        |
|   |        |        |        |        |
|   |        |        |        |        |
|    |        |        |        | **Total :**       |
| Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components:  *Dispositions applicables si l’étudiant ne valide pas certaines composantes pédagogiques :*<https://www.univ-evry.fr/formation/loffre-de-formation.html>  |
|   |    |   |   |   |      |   |   |   |
| ***Commitment*** ***Engagement*** By signing this document, the student, the Sending Institution and the Receiving Institution confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. Sending and Receiving Institutions undertake to apply all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to mobility for studies. The Beneficiary Institution and the student should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The Receiving Institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalogue and should be available to the student. The Sending Institution commits to recognise all the credits or equivalent units gained at the Receiving Institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties. The student and the Receiving Institution will communicate to the Sending Institution any problems or changes regarding the study programme, responsible persons and/or study period. En signant ce document, l’étudiant, l’établissement d’envoi et l’établissement d’accueil confirment qu’ils approuvent le contrat pédagogique et qu’ils se conforment aux dispositions acceptées par les 3 parties. Les établissements d’envoi et d’accueil s’engagent à respecter tous les principes de la Charte Erasmus pour l’enseignement supérieur (ECHE) relatifs aux mobilités d’études. L’établissement bénéficiaire et l’étudiant s’engagent également à respecter le contrat de mobilité. L’établissement d’accueil certifie que les composantes pédagogiques listées dans le tableau A sont en adéquation avec son catalogue de cours et seront accessibles à l’étudiant. L’établissement d’envoi s’engage à reconnaître tous les crédits ECTS ou tous crédits équivalents obtenus dans l’établissement d’accueil pour les composantes pédagogiques validées et à les comptabiliser pour la validation du diplôme de l’étudiant, tel qu’indiqué dans le tableau B. Toute exception à cette règle devra être formalisée et annexée au contrat pédagogique et acceptée par toutes les parties. L’étudiant et l’établissement d’accueil devront informer l’établissement d’envoi de tout problème ou modification concernant le programme d’études, les personnes responsables et/ou la période d’études.  |
| **Commitment** **Engagement**  | **Name** **Nom**  | **Email** **Adresse mail**  | **Position** **Fonction**  | **Date** **Date**  | **Signature** **Signature**  |
| Student Etudiant  |        |         | *Student* *Étudiant*  |                 |        |
| Responsible person at theSending Institution Personne responsablex dans l’établissement d’envoi  |        |        | Enseignant -chercheur  |        |        |
| Responsible person at theReceiving Institution Personne responsablexi dans l’établissement d’accueil  |   |   |   |   |   |